

# Daulat Ra'jat

TERBIT 10 HARI SEKALI

oleh: „Kaoem Daulat Ra'jat”.

Alamat  
Redactie & Administratie:  
Gang Lontar IX/42,  
Batavia-Centrum.

Dikemoedikan oleh:  
Commissie redactie.

Pengarang di Europa:  
MOHAMMAD HATTA dan  
SUPARMAN.

Harga langganan 3 boelan f 1.50  
Boeat loear Indonesia 3 boelan f 2.—  
Pembayaran lebih dahoeloe.  
Advertentie 20 sen satoe baris.  
Berlangganan boleh berdamai.

## ISINJA:

	pagina.
Barisan persatoean baroe . . . . .	1
Sadarlah . . . . .	3
Crisis dan begrooting . . . . .	4
Pemandangan loear negeri . . . . .	5
Djepang . . . . .	6

Biarpoen J. E. S(tokvis) sama sekali berpemandangan:

De omstandigheid, dat ondanks de politieke benauwenis, waarin de nationale beweging verkeert, de onderlinge meningsverschillen zoo onweerhoudbaar zich opdringen, bewijst, dat er geen gezonde beweging denkbaar is, alvorens van elk dier opvattingen kracht en invloed in het centrale geheel zullen zijn gewogen en bepaald. De „pauze”, welke na de crisis van de razza is ingetreden, kan eigenlijk niet vruchtbaarder worden besteed.

Pada masa pergerakan politik nasional mengalamai kesoesahan ini, dimana pertikaian fikiran (azas) satoe sama lain tidak dapat ditjegah, adalah boekti, bahwa tidak akan dapat dibangoen pergerakan yang sehat, sebelum masing-masing fikiran (pendapatan, azas) itoe mendjadi dan mementoekan kodrat dan pengaroeh dalam lingkoeangan yang besar. „Tempo mengaso” („pauze”), sesoedah crisis karena penggeledahan itoe hasilnja tidak dapat lebih besar dari pada dipergoenakan demikian.

(De Sociaal Democraat,  
9 Januari 1932 No. 15).

PERHATIKANLAH

Kawan-kawan „DAULAT RA'JAT”  
hendaklah menjimpan rapi semoea  
madjallah ini dan mempeladjarinja de-  
ngan teliti!

Kalau soedah habis dibatja, hendak-  
lah dibatjakan kepada siapa, yang tidak  
mendapat kesempatan berlangganan.

MOHAMMAD HATTA

## TOEDJOEAN DAN POLITIK PERGERAKAN NASIONAL DI INDONESIA.

Harga f 0.60 (franco diroemah dengan  
drukwerk).

Isi kitab:  
Pengantar kalam,  
Pendahoeloean,  
I. Toedjoean,  
II. Politik cooperation,  
III. Politik non-cooperation,  
Penoetoeop.

„DAULAT RA'JAT”  
TAHOEN 1931 (No. 1 SAMPAI No. 11)  
DIDJILID MEMAKAI KARTON  
— HARGA f 2,25. —  
Administratie „DAULAT RA'JAT”,  
Batavia-Centrum.

## BARISAN PERSATOEAN BAROE.

(EENHEIDSFRONT)

Sebagai penoetoeop penjelidikan kita tentang faham persatoean dalam strategie dan taktik, kita disini haroes menjelidiki soal: perboekah pada waktoe ini diadakan taktik barisan persatoean (eenheidsfront) bagi pergerakan kemerdekaan kita, djika perboek barisan persatoean apakah yang dapat kita haroes ditjari pada masa ini?

Didalam karangan yang paling achir kita telah menolak P.P.P.K.I. sebagai taktik barisan persatoean. Dengan alasan-alasan kita menolak P.P.P.K.I. sebagai tindakan taktik, telah djoega digambarkan bibit-bibit barisan persatoean baroe, concentratie baroe yang dapat diadakan.

### PERLOEKAH BARISAN PERSATOEAN DIWAKTOE INI?

Oentoek dapat mendjawab pertanyaan ini, kita haroes lebih dahoeloe mengetahoei keadaan sekarang ini. Teroetama kita haroes memperingati bahwa pergerakan kita diwaktoe ini dapat moedah dilemahkan. Soedah atjap kali dibitjarakan pandjang lebar dalam Daulat Ra'jat tentang kedjadian yang terpenting diwaktoe achir ini, jaitoe tentang penjerangan atas Partai Nasional Indonesia dan pemboebaran partai ini. Penjerangan atas P.N.I. ini pada hakekatnja adalah penjerangan atas pergerakan kemerdekaan. Karena tidak kesanggoepan pergerakan kemerdekaan kita tadi oentoek menentang dan menangkis penjerangan tadi, maka dapatlah pergerakan kita dipoekeol dan dilemahkan. Pemerintah asing dinegeri kita, yang mengadakan penjerangan atas pergerakan kemerdekaan kita, mendapat kemenangan, dan kemenangan ini dikokohkan dengan mengeloearkan ordonnansi-ordonnansi baroe, misalnja: ordonnansi mengekang ke-

merdekaan pers yang lebih hebat, melarang pemoengoetan wang derma d.l.l.

Kekalangaboetan yang timboel dibarisan kita karena terkedjoet dan ketakoetan, memberi poela kesempatan kepada pehak asing oentoek mengoempoelkan tenaga baroe. Pada masa ini reaksi meradjalela, pergerakan kemerdekaan ra'jat lemah dan morat-marit. Bagi kita kaoem Daulat Ra'jat ternjatalah yang terpenting jalah menjelidiki dan mengetahoei kekoerangan pergerakan kemerdekaan ra'jat, teroetama Partai Nasional Indonesia diwaktoe mendapat serangan; menjelidiki kembali azas-azas dan tjara-tjara bekerdjanja pergerakan kita tadi. Boeah penjelidikan tadi jalah timboel dan berdirinja kaoem Daulat Ra'jat, yang berpendapatan, bahwa, hanja dengan mengadakan perdjoangan yang disandarkan pada azas-azas yang lebih djelas dan lengkap, pergerakan kemerdekaan kita akan dapat berdjoang dan bekerdja dengan sempoerna. Kaoem Daulat-Ra'jat bermaksoed mengatoer pergerakan ra'jat kembali dengan azas kebangsaan „kedaulatan ra'jat”. Jaitoe sebenarnja mengatoer sepak terdjangnja pergerakan kemerdekaan dengan azas kedaulatan ra'jat. Didalam kedaulatan ra'jat tadi soedah terhitoeng boeah-boeah penjelidikan kaoem Daulat Ra'jat tentang riwayat pergerakan kita dan perspectieven (pengharapan pada tempo yang akan datang) pergerakan kita. Azas kedaulatan ra'jat meminta soepaja kendali (kemoedi) pergerakan kemerdekaan dipegang oleh partai ra'jat banjak (massa) atau partai marhaen, yang hendak melangsoengkan kedaulatannja. Dan karena itoe bagi kita ialah yang oetama mengetahoei poela tjara bagaimana kita dapat mengatoer pergerakan ra'jat tadi didalam keadaan sekarang.



Diwaktue kelemahan pergerakan ra'jat jang terhalang, didalam waktue ini soal jang penting tentoe poela menegoehkan kembali pergerakan jang teratoer, sesoeai dengan azas kedaulatan ra'jat, sedang strategie dan taktik hendaknja timboel dari kelangsoengannya azas kedaulatan ra'jat tadi. Didalam itoe kita menjelidiki sekalian kekoeatan dan tenaga jang dapat diatoer kembali boeat mempertegoehkan, boeat mendapat kekoeatan jang sebenar-benarnya bagi pergerakan kemerdekaan kita. Pendek kata penjelidikan kita jalah: perloe dan dapatkah barisan persatoean diadakan diantara pergerakan ra'jat jang ada diwaktue ini, sesoeai dengan azas kedaulatan ra'jat kita, dan sepak terdjang jang bersangkoetan dengan demikian itoe?

Pergerakan kemerdekaan ra'jat pada waktue ini lemah, bertjerai berai, reaksipoen lebih tegap dan keras dari dahoele. Keadaan ra'jat berlompat-lompat moendoer, ra'jat bertambah sengsara dan soesah. Kesoesehan itoe terasa didalam segenap golongan ra'jat djelata dan tentoe berdengoeng - dengoeng dalam partai-partai ra'jat. Pada keadaan sekarang, ta' ada soeatoe partij jang mempoenjai kekoeatan tjoekeop, jang sanggoep membela nasib ra'jat marhaen dengan sempoerna. Maka timboellah soal, apakah partij-partij itoe, bersama-sama tidak dapat membela dan mempertahankan nasib ra'jat pada waktue jang tiap-tiap hari mendjadi lebih soelit ini? Apakah mereka bersama-sama tidak dapat lebih koeat menentang reaksi? Djika dapat, memang perloe diwaktue ini barisan pergerakan ra'jat dipertegoehkan. Dapatkah diadakan soeatoe (**nasional**) concentratie jang sesoeai dengan penglihatan kita, dengan toedjoean kita? Ertinja dapatkah diadakan seboeah nasional **demokratisch concentratie** jang sesoeai dengan penglihatan kita? Ertinja dapatkah kita mengadakan seboeah **radicaal** nasional democratische concentratie didalam pergerakan nasional kita diwaktue ini, oentoek mempertegoehkan barisan pergerakan kemerdekaan jang sebenarnya, oentoek dapat membela nasib ra'jat bersama dengan sempoerna, diwaktue ini? Dapatkah kita diwaktue ini mengadakan soeatoe barisan persatoean jang sanggoep **berdjoang**? Dapatkah kita mengoempeolkan segenap aliran dalam pergerakan nasional kita, jang dapat mengerdjakan semoea pekerdjaan jang perloe diwaktue jang soelit ini?

Dalam penjelidikan kita tentang barisan-barisan persatoean jang pernah dialamkan dalam pergerakan kita, dan djoega dalam karangan-karangan lain, kita telah berpendapatan bahwa soeatoe konsentrasi nasional sebagai P.P.P.K.I. tiada bisa tegoe dan kekal, tidak bisa memenoehi kewadjabannya sebagai konsentrasi, tidak bisa **berdjoang**, malahan djadi meroegikan pergerakan kemerdekaan. Kita telah mengetahoei apa sebab-sebabnja. Dalam perdjoangan kemer-

dekaan Indonesia non-cooperatie dan massa-actie adalah doe sjarat jang oetama. Tiap-tiap perdjoangan jang dilakoekan, hanja dapat berhatsil dengan doe sjarat itoe. Inilah poela doe sjarat dari pergerakan ra'jat banjak, dari pergerakan ra'jat marhaen. Dan sekalian partij jang mempoenjai doe sjarat ini didalam azasnja tentoe mempoenjai ra'jat banjak, massa, sebagai pengikoetnja, tentoe poela partai ra'jat.

Sebagai diatas kita soedah toeliskan, konsentrasi jang sesoeai dengan penjelidikan jalah radicaal nationaal democratische concentratie. Teroetama sekali kita berpendapatan bahwa hanja partai-partai ra'jat, jang mentjerminkan aliran-aliran dalam kalangannya, dapat dikoempeolkan didalam perdjoangan kita oentoek kemerdekaan ini dan pengikat konsentrasi haroeslah azas non-cooperatie dan massa-actie. Dan oentoek mendapat barisan persatoean jang reecl haroeslah poela diwaktue ini, barisan persatoean diadakan diantara sekalian partai ra'jat jang bersifat democratisch serta berdjoang dengan azas non-cooperatie dan massa-actie jang dapat didjadi soeatoe nasional democratische konsentrasi jang radikaal. Hanja democratische konsentrasi jang radikal ini atau concentratie dari segenap pergerakan **ra'jat banjak**, jang betoel betoel dapat berichjar mentjapai kemerdekaan Indonesia. Konsentrasi inilah jang perloe dan haroes diadkan diwaktue ini.

#### BANGOENNJA KONSENTRASI.

Konsentrasi demikian pada waktue ini memang akan dapat mempoenjai pekerdjaan jang sama, jaitoe membela nasib ra'jat, ra'jat jang tiap-tiap hari kesengsaraannya bertambah hebat, menahan desakan dan menangkis serangan reaksi, dengan non-cooperation dan massa-actie. Dengan pendek kata melangsoengkan perdjoangan jang haroes diadakan pada waktue ini. Karena ini semoea, organisasi dapat dirapikan. Organisasi ta' oesah longgar, sehingga aksi bersama dapat terhalang olehnja. Djika telah dapat ditetapkan program aksi bersama, maka program itoe dapat dikerdjakan oleh persatoean jang sebenarnya, ertinja dimana-mana seroepa, setjara massa-actie dan non-cooperation. Biarpoeen sebenarnya didalam soeatoe konsentrasi jang demikian, kita boleh menganggap soal soera tidak begitoe penting, akan tetapi sesoeai dengan azas democratisch tiap-tiap partai haroes mempoenjai soera sesoeai dengan banjaknja anggota poela. Dan kepoatoesan soesoenan konsentrasi haroes diambil dengan soera jang terbanjak serta mengikat segenap anggotanja. Sebenarnya soal soera jang sematjam ini memang kelangsoengannya jang sempoerna dari maksoed konsentrasi sebagai jang kita gambarkan diatas.

Konsentrasi jang demikian memang beroea persatoean jang tegoe dan kekal.

Biarpoeen begitoe, kita haroes tinggal poela mengerti, bahwa sesoeatoe persatoean taktik ini, soeatoe barisan persatoean jang sedemikian hanja mempersatoekan beberapa **partai** dan bahwa diantaranya adalah **perbedaan** dan djoega perlawanan, jang diwaktue, dizaman jang lain dapat mendjadi perpishan kembali, atau hilangnya eenheidsfront tadi. Terlebih lagi, djika perbedaan antara partai-partai itoe hanja perbedaan penglihatan (visie) dan taktik, sehingga pengikoetnja sebenarnya jalah satoe golongan didalam pergaoelan hidoep kita. Sebab didalam hal ini soedah tentoe ada persaingan jang hebat didalam ichtiar hendak menoeendjoekkan kepada pengikoetnja satoe sama lain, bahwa penglihatan dan taktik satoe jang benar. Ini hal semoea tidak oesah dan tidak dapat disangkal (dimoengkir). Sebaliknja haroes diketahoei dan diperingati selamanja, soepaja moedah poela menghitoeng dan mengira tindakan-tindakan apa jang perloe diambil, persaingan itoe djangan sampai meroegikan atau menahan pergerakan kemerdekaan. Teroetama persaingan tadi tergantung dari saat dan waktue. Misalnja: diwaktue ini, persaingan itoe ta' perloe hebat dalam persatoean, konsentrasi, karena saat soelit ini merapatkan benar-benar barisan persatoean dan banjaknja **kerdja bersama** jang haroes diadakan poen mendjadi terpalang kemoeka. Begitoe misalnja soal agama atau tidak, daulat ra'jat atau tidak, tidak perloe mendjadi halangan atas kedatangan konsentrasi radikal ini. Kerdja bersama — didalam konsentrasi soedah tentoe sesoeai dengan kemaoean partai masing-masing boeat diwaktue ini. Betoel azas soesoenan djadinja tinggal federatief, akan tetapi persatoean terdapat begitoe kekal, sehingga segala perdjoangan jang perloe, program aksi bersama, dapat didjalankan oleh konsentrasi sebagai badan satoe.

#### SOESOENAN (ORGANISASI) DAN TJARA BEKERDJANJA.

Rapat oemoem diantara oetoesan - oetoesan partai-partai jang berkoeasa jang tertinggi. Selain dari pada itoe diadakan rapat-rapat oetoesan poelau, provinsi, kota dan desa. Djadi semoea bersoesoen-soesoen sebagai rapat nasional, rapat poelau, rapat daerah provinsi, rapat kota dan rapat desa. Tiap<sup>2</sup> rapat mempoenjai executief comité, jang tersoesoen poela dibawah executief comité jang diatasnja. Kekoeasaan jang tertinggi tentoe pada rapat oemoem oetoesan-oetoesan nasional. Selain dari pada kekoeasaannya masing-masing, rapat oetoesan partai-partai berkoeasa oentoek mengambil ketetapan dan kepoatoesan sendiri, dan menjeroeh mendjalankan kepoatoesannya itoe kepada executief comité -nja. Sekalian executief comité haroes mendjalankan kepoatoesan-kepoatoesan rapat oemoem oetoesan nasional. Lagi poela executief comité centraal (nasional) boleh mengadakan commissaris



ditiap-tiap provinsi, kota atau desa, oentoek mendjalankan pekerdjaan jang dianggap perloe disitoe atau pekerdjaan jang spesial.

#### PROGRAM AKSI.

Program aksi dapat dibagi teroetama atas politik, sosial dan ekonomi, teroetama sekali ialah: kemerdekaan nasional menoeroet sifat demokrasi: pemerintah jang dilakoekan oleh dewan<sup>2</sup> perwakilan, selainnja, misalnja mengadakan aksi tentang segala pengikatan kemerdekaan pers, bersarekat dan berkoempoel, menghapoeskan hak-hak loear biasa pemerintah. Persamaan diantara lelaki dan perempuan, melenjapkan segala peratoeran-peratoeran feodal seperti landrente, particuliere landerijen dan segala hak-hak loear biasa (voorkeursrechten) kaoem prijaji atau „volkschoofden”. Beroesaha soepaja setiap orang mempoenjai penghidoepan minimum, pendapatan jang paling rendah goena memenoehi keperloean hidoep sederhana. Menetapkan batas oepah kebawah dengan peratoeran ilmoe. Oeang hidoep atau pensioen bagi orang-orang toea dan oeang tanggoengan oentoek mendjaga penghidoepan mereka jang tidak dapat pekerdjaan. Membebaskan membajar padjeg kepada segenap orang jang penghasilannja tidak lebih dari jang sekedar tjoekeop dipakai oentoek memenoehi keperloean memakai batas penghidoepan sederhana bagi dia dan anak-anaknja jang ditetapkan dengan djalani ilmoe.

Atoeran padjeg progressief.

Oendang - Oendang sosial sebagai mendjaga keselamatan pekerdjaan, menetapkan batas oepah jang paling rendah (living wage) hari bekerdja 8 djam, anak-anak dibawah 15 tahoen tidak boleh berkoe-li, perempuan hamil tidak boleh bekerdja, oeang sakit diwaktoe dapat tjilaka, extra gadjih penoeh.

Menghapoeskan poenale sanctie, rodi dan segala matjam kerdja paksa.

Mengadakan oendang - oendang melawan riba.

Peratoeran jang mewadjibkan sekalian orang menjekolahkan anak-anaknja dan memberi bebas oeang sekolah kepada anak-anak miskin, sehingga oemoer 15 tahoen.

Memerangi analfabetisme dengan mengadakan pergoeroean ra'jat dan pendidikan oemoem.

Dengan soesoenan dan program aksi diatas, jang dilangsoengkan dengan non-co-operatie dan massa-actie, barisan persatoean jang tertjapai ialah barisan persatoean jang kekal, dan barisan persatoean ini akan tidak moengkir mengerdjakan kewadjibannja sebagai pergerakan kemerdekaan. Jang perloe diadakan ialah konsentrasi pergerakan kemerdekaan **sebenarnya** ialah konsentrasi pergerakan ra'jat banjak, jang membela nasib **ra'jat banjak, massa, ra'jat marhaen**.

## SADARLAH!

**K**alau kita menilik keadaan sekarang teroetama djalannja pergerakan jang radikal diseloeroeh Indonesia jang di tioep oleh angin kebangsaan jang radikal dan lebih djaoeh menengok poela bagi kerasnja gelombang reaksi senantiasia mengantjam hendak menenggelamkan kapal pergerakan kebangsaan itoe, maka tentoe tiap-tiap orang jang memperhatikan dan mementingkan kemadjoean Indonesia doedoek termenoeng memikirkan keadaan ini. Apa lagi di moesim ini dimana boleh dikata seloeroeh doenia teroetama doenia Timoer angin kemerdekaan sedang berhembes deras oentoek membangoenkan angin topan jang hendak menghantjoerkan segala jang menghalang-halangi djalannja, maka sa'at ini adalah satoe sa'at jang penting sekali. Diseloeroeh djadjahan Inggeris, di Philipijnen di senganap Tiongkok kelihatan semoea golongan Ra'jat rata-rata sedang bekerdja keras oentoek melawan semoea jang akan mendatangkan bahaya padanja.

Toea moeda ketjil dan besar pandai dan bodoh serta terpeladjar dan ta' berpengetahuan, semoea pada moelai insjaf akan kewadjibannja terhadap tanah airnja. Perbentoesan antara kaoem boeroeh Tionghoa dan kaoem madjikan bangsa asing ditanah Tiongkok, soedah membangoenkan dengan tjerdas satoe haloean pergerakan jang akan dan soedah mengontjangkan doenia kapitaal Barat.

Semendjak kedjadian itoe timboel maka di seloeroeh benoea Timoer bertioeplah angin anti Barat, angin mana djoega ta' ketinggalan berhembes diawang-awang dan langitnja tanah Indonesia kita ini. Tetapi tidak sadsja hantoe hantoe revolusioner jang sedang hiboek mengelilingi Timoer kaja ini, tetapi setan reaksi poen ta' maoe ketinggalan sedikit djoega dalam keradjinan si pergerakan, apa lagi kalau kita memikirkan jang madjoenja pergerakan Ra'jat jang radikal ada berarti dekatnja kapitaal kepintoe koeboernja. Di Indonesia jang telah mendjadi sarangnja dari madjikan-madjikan (Reaksi) perlawanan antara kapal nasionalis dengan topan reaksi adalah kelihatan djelas sekali, Indonesia jang semendjak 300 tahoen kebelakang telah mendjadi lapangnja modal asing mentjahari mangsanja, sekarang meloe-kiskan pada kita dengan terang sekali adanja perbentoesan ini. Oleh karena si tjantik manis dan kaja Indonesia oleh lakinja si tamak Blanda dalam waktue jang 300 tahoen lebih itoe senantiasia dibimbing semata-mata oentoek melahirkan perkakas goena keperloean jang akan memenoehi hawa nafsoe loba tamaknja maka sekarang kelihatanlah bahwa seloeroeh barisan Ra'jat Indonesia soedah mendjadi Candidat perkakas modal asing belaka.

Soenggoehpoen sekarang diantara pendoe-doek Indonesia masih ada kelihatan doea klas jaitoe satoe ketjil jang sedikit senang hidoepnja dan klas jang lain jang soedah sama sekali tidak mempoenjai kesenangan, tetapi kalau menilik jang lebih djaoeh pada madjoenja kapitaal maka tentoe kita yakin bahwa perbedaan jang sekarang masih ada kelihatan antara pendoe-doek Indonesia di hari jang akan datang akan lenjap poela, sebab waktue sekarang sadsja soedah ada tanda-tanda jang akan mendatangkan djaman itoe, jaitoe oempamanja keadaa bahwa ta' ada satoe bapa' dari kaoem ningrat itoe bisa memastikan jang anaknja djoega nanti bisa begitoe senang seperti dia sekarang. Hanja sajang sekali si bapa itoe ta' memikirkan hal ini jang lebih dalam poela, tetapi si bapa jang berpangkat itoe ta' poela sampai tjoekeop pikirannja oentoek mengetahoei jang ia dalam hal jang katanja senang itoe dan tjoea ada mendjadi perkakas dari

kaoem<sup>2</sup> jang sedang asik menggondol kekajaan tanah airnja ketempat lain, ketanah asing.

Keadaan jang ada sedikit mendingan itoe telah meroesak pikiran mereka sehingga mereka loepa akan kewadjibannja terhadap tanah airnja, dan toeroet poela memoesoehi pergerakan Ra'jat jang berwoedjoed melepaskan tanah kita ini, dari geggaman imperialisme Barat jang telah mendatangkan kesoesahan dan kemelaratan jang tidak terhingga pada Ra'jat Indonesia kaja ini. Perkoempoelan-perkoempoelan Ra'jat jang menoedjoe pada lapang kemerdekaan, soedah mendapat moesoeh jang besar sekali dalam golongan anak Boemipoe-tera sendiri jang sedikit disenangkan tadi, sebab dimana-mana boekannja perkakas reaksi itoe terdiri orang<sup>2</sup> jang berkoelit poetih sadsja, tetapi kebanyakan perkakas itoe, terdiri dari orang jang bersamaan warna koelitnja, darahnja, dengan Ra'jat jang sedang bergerak.

Apakah sebabnja mereka bersifat memoesoehi pergerakan Ra'jat itoe?

Apakah mereka itoe ta' bisa memikirkan otaknja bahwa imperialisme bangsa asing ini ta' bisa bernapas pandjang, kalau ta' memakai tenaga mereka?

Ta' bisa stelsel import itoe bernjawa jang panjang disini kalau oempamanja kaoem<sup>2</sup> jang sekarang masih maoe mempergoenakan tenagannja oentoek memberatkan beban sanak saudaranja, menggentjil kaoem keloearganja, sama ta' soedi lagi mendjalankan pekerdjaan jang berlawanan dengan kepentingan Ra'jat tanah airnja ini. Tidakkah mereka maoe insjaf bahwa dalam keadaan jang sekarang ini mereka tjoea satoe perkakas jang rendah sadsja, dan ta' akan diberi kesempatan oentoek naik ke tingkat jang tinggi-tinggi? Apakah mereka itoe boeta matanja oentoek melihat bahwa sepandai-pandai mereka itoe mendjilat dan santjer-santjer otaknja akan selaloe tinggal mendjadi perkakas sadsja, mendjadi djembatan sadsja dalam kepentingan modal asing terhadap tanah Indonesia.

Dari itoe kita berseroe disini pada kaki tangannja kemodalan disini teroetama pada jang terdiri dari anak Indonesia: *Insjaflah kamoe akan dirimoe!* Ketahoeilah olehmoe bahwa tenagamoe itoeelah jang soedah mengajakan bangsa asing ditanahmoe ini, dan jang soedah memasoekan sanak saudaramoe. kedalam djoerang kemiskinan.

Sadarlah akan badanmoe dan moelailah dari sekarang mempersatoekan kekoetanmoe, jang selama ini dipakai oentoek kesenangan bangsa asing, goena keni'matan bangsamoe sendiri jang sekarang sedang memerangi kekoelasan hawa nafsoe bangsa itoe.

Dan pada kaoem-kaoem terpeladjar ditanah ini kita memperingatkan soepaja lekaslah menoentoet peladjaran, djanganlah mereka meloeupakan kepentingan Ra'jat. Menengoklah kearah Oetara, perhatikanlah gerak-gerakkan kaoem terpeladjar dinegeri asing seperti di Tiongkok, Phillipyn, Egypte d.l.l. dan tariklah peladjaran dari pergerakan-pergerakan itoe. Insjaflah engkau hai pemoeda Indonesia, kembang pergaoelan hidoep benoea Timoer, dan ingatlah bahwa Ra'jat menoenggoe pimpinan dari kamoe dengan menadahkan kedoea belah tangannja arah kelangit. Babad pergerakan Ra'jat revolusioner dimana-mana memberi tjonto pada kamoe bahwa barisan jang termoea dari itoe biasanja terdiri dari pemoeda-pemoeda kaoem terpeladjar. Ambillah keberanian studen Ten Tiongkok membela tanah airnja olehmoe sebagai katja! P... kanlah olehmoe bahwa djoega kamoe ran mesanak saudaramoe Ra'jat Indonesia terpenka pergerakan Ra'jat jang radikal Entente patmoe, hai simerak Indonesia. erdjadi ini, sailles, dan



Diwaktoe kelemahan pergerakan ra'jat yang terhalang, didalam waktoe ini soal yang penting tentoe poela menegoehkan kembali pergerakan yang teratoer, sesoeai dengan azas kedaulatan ra'jat, sedang strategie dan taktik hendaknya timboel dari kelangsoengannya azas kedaulatan ra'jat tadi. Didalam itoe kita menjelidiki sekalian kekoeatan dan tenaga yang dapat diatoer kembali boeat mempertegoehkan, boeat mendapat kekoeatan yang sebenar-benarnya bagi pergerakan kemerdekaan kita. Pendek kata penjelidikan kita jalah: perloe dan dapatkah barisan persatoean diadakan diantara pergerakan ra'jat yang ada diwaktoe ini, sesoeai dengan azas kedaulatan ra'jat kita, dan sepak terdjang yang bersangkoetan dengan demikian itoe?

Pergerakan kemerdekaan ra'jat pada waktoe ini lemah, bertjerai berai, reaksi poen lebih tegap dan keras dari dahoele. Keadaan ra'jat berlompat-lompat moendoer, ra'jat bertambah sengsara dan soesah. Kesoesahan itoe terasa didalam segenap golongan ra'jat djelata dan tentoe berdengoeng - dengoeng dalam partai-partai ra'jat. Pada keadaan sekarang, ta' ada soeatoe partij yang mempoenjai kekoeatan tjoekeop, yang sanggoep membela nasib ra'jat marhaen dengan sempoerna. Maka timboellah soal, apakah partij-partij itoe, bersama-sama tidak dapat membela dan mempertahankan nasib ra'jat pada waktoe yang tiap-tiap hari mendjadi lebih soelit ini? Apakah mereka bersama-sama tidak dapat lebih koeat menentang reaksi? Djika dapat, memang perloe diwaktoe ini barisan pergerakan ra'jat dipertegoehkan. Dapatkah diadakan soeatoe (**nasional**) concentratie yang sesoeai dengan penglihatan kita, dengan toedjoean kita? Ertinja dapatkah diadakan seboeah nasional **demokratisch concentratie** yang sesoeai dengan penglihatan kita? Ertinja dapatkah kita mengadakan seboeah **radicaal** nasional democratische concentratie didalam pergerakan nasional kita diwaktoe ini, oentoek mempertegoehkan barisan pergerakan kemerdekaan yang sebenarnja, oentoek dapat membela nasib ra'jat bersama dengan sempoerna, diwaktoe ini? Dapatkah kita diwaktoe ini mengadakan soeatoe barisan persatoean yang sanggoep **berdjoang**? Dapatkah kita mengoempeolkan segenap aliran dalam pergerakan nasional kita, yang dapat mengerdjakan semoea pekerdjaan yang perloe diwaktoe yang soelit ini?

Dalam penjelidikan kita tentang barisan-barisan persatoean yang pernah dialamkan dalam pergerakan kita, dan djoega dalam karangan-karangan lain, kita telah berpendapatan bahwa soeatoe konsentrasi nasional sebagai P.P.P.K.I. tiada bisa tegoe dan kekal, tidak bisa memenoehi kewadjibannya sebagai konsentrasi, tidak bisa **berdjoang**, malahan djadi meroegikan pergerakan kemerdekaan. Kita telah mengetahoei apa sebab-sebabnja. Dalam perdjoangan kemerdekaan

Indonesia non-cooperatie dan massa-actie adalah doea sjarat yang oetama. Tiap-tiap perdjoangan yang dilakoekan, hanja dapat berhatsil dengan doea sjarat itoe. Inilah poela doea sjarat dari pergerakan ra'jat banjak, dari pergerakan ra'jat marhaen. Dan sekalian partij yang mempoenjai doea sjarat ini didalam azasnja tentoe mempoenjai ra'jat banjak, massa, sebagai pengikoetnja, tentoe poela partai ra'jat.

Sebagai diatas kita soedah toeliskan, konsentrasi yang sesoeai dengan penjelidikan jalah radicaal nationaal democratische concentratie. Teroetama sekali kita berpendapatan bahwa hanja partai-partai ra'jat, yang mentjerminkan aliran-aliran dalam kalangannya, dapat dikoempeolkan didalam perdjoangan kita oentoek kemerdekaan ini dan pengikat konsentrasi haroeslah azas non-cooperatie dan massa-actie. Dan oentoek mendapat barisan persatoean yang reeel haroeslah poela diwaktoe ini, barisan persatoean diadakan diantara sekalian partai ra'jat yang bersifat democratisch serta berdjoang dengan azas non-cooperatie dan massa-actie yang dapat didjadi soeatoe nationaal democratische konsentrasi yang radikaal. Hanja democratische konsentrasi yang radikal ini atau concentratie dari segenap pergerakan **ra'jat banjak**, yang betoel betoel dapat berichjar mentjapai kemerdekaan Indonesia. Konsentrasi inilah yang perloe dan haroes diwaktoe ini.

#### BANGOENNJA KONSENTRASI.

Konsentrasi demikian pada waktoe ini memang akan dapat mempoenjai pekerdjaan yang sama, jaitoe membela nasib ra'jat, ra'jat yang tiap-tiap hari kesengsaraannya bertambah hebat, menahan desakan dan menangkis serangan reaksi, dengan non-cooperation dan massa-actie. Dengan pendek kata melangsoengkan perdjoangan yang haroes diadakan pada waktoe ini. Karena ini semoea, organisasi dapat dirapikan. Organisasi ta' oesah longgar, sehingga aksi bersama dapat terhalang olehnja. Djika telah dapat ditetapkan program aksi bersama, maka program itoe dapat dikerdjakan oleh persatoean yang sebenarnja, ertinja dimana-mana seroea, setjara massa-actie dan non-cooperation. Biarpoen sebenarnja didalam soeatoe konsentrasi yang demikian, kita boleh menganggap soal soeara tidak begitoe penting, akan tetapi sesoeai dengan azas democratisch tiap-tiap partai haroes mempoenjai soeara sesoeai dengan banjaknja anggota poela. Dan kepoatoesan soesoenan konsentrasi haroes diambil dengan soeara yang terbanjak serta mengikat segenap anggotanja. Sebenarnja soal soeara yang sematjam ini memang kelangsoengannya yang sempoerna dari maksoed konsentrasi sebagai yang kita gambarkan diatas.

Konsentrasi yang demikian memang beroea persatoean yang tegoe dan kekal.

Biarpoen begitoe, kita haroes tinggal poela mengerti, bahwa sesoeatoe persatoean taktik ini, soeatoe barisan persatoean yang sedemikian hanja mempersatoekan beberapa partai dan bahwa diantaranya adalah perbedaan dan djoega perlawanan, yang diwaktoe, dizaman yang lain dapat mendjadi perpishan kembali, atau hilangnya eenheidsfront tadi. Terlebih lagi, djika perbedaan antara partai-partai itoe hanja perbedaan penglihatan (visie) dan taktik, sehingga pengikoetnja sebenarnja jalah satoe golongan didalam pergaoelan hidoep kita. Sebab didalam hal ini soedah tentoe ada persaingan yang hebat didalam ichtiar hendak menoeendjoeakkan kepada pengikoetnja satoe sama lain, bahwa penglihatan dan taktik satoe yang benar. Ini hal semoea tidak oesah dan tidak dapat disangkal (dimoengkir). Sebaliknya haroes diketahoei dan diperingati selamanja, soepaja moedah poela menghitoeng dan mengira tindakan-tindakan apa yang perloe diambil, persaingan itoe djangan sampai meroegikan atau menahan pergerakan kemerdekaan. Teroetama persaingan tadi tergantung dari saat dan waktoe. Misalnja: diwaktoe ini, persaingan itoe ta' perloe hebat dalam persatoean, konsentrasi, karena saat soelit ini merapatkan benar-benar barisan persatoean dan banjaknja **kerdja bersama** yang haroes diadakan poen mendjadi terpalang kemoeka. Begitoe misalnja soal agama atau tidak, daulat ra'jat atau tidak, tidak perloe mendjadi halangan atas kedatangan konsentrasi radikal ini. Kerdja bersama — didalam konsentrasi soedah tentoe sesoeai dengan kemaoean partai masing-masing boeat diwaktoe ini. Betoel azas soesoenan djadinja tinggal federatief, akan tetapi persatoean terdapat begitoe kekal, sehingga segala perdjoangan yang perloe, program aksi bersama, dapat didjalankan oleh konsentrasi sebagai badan satoe.

#### SOESOENAN (ORGANISASI) DAN TJARA BEKERDJANJA.

Rapat oemoem diantara oetoesan - oetoesan partai-partai yang berkoeasa yang tertinggi. Selain dari pada itoe diadakan rapat-rapat oetoesan poelau, provinsi, kota dan desa. Djadi semoea bersoesoen-soesoen sebagai rapat nasional, rapat poelau, rapat daerah provinsi, rapat kota dan rapat desa. Tiap<sup>2</sup> rapat mempoenjai executief comité, yang tersoesoen poela dibawah executief comité yang diatasnja. Kekoeasaan yang tertinggi tentoe pada rapat oemoem oetoesan-oetoesan nasional. Selain dari pada kekoeasaannya masing-masing, rapat oetoesan partai-partai berkoeasa oentoek mengambil ketetapan dan kepoatoesan sendiri, dan menjoeroeh mendjalankan kepoatoesannya itoe kepada executief comité -nja. Sekalian executief comité haroes mendjalankan kepoatoesan-kepoatoesan rapat oemoem oetoesan nasional. Lagi poela executief comité centraal (nasional) boleh mengadakan commissaris



ditiap-tiap provinsi, kota atau desa, oentoek mendjalankan pekerdjaan jang dianggap perloe disitoe atau pekerdjaan jang spesial.

#### PROGRAM AKSI.

Program aksi dapat dibagi teroetama atas politik, sosial dan ekonomi, teroetama sekali ialah: kemerdekaan nasional menoeroet sifat demokrasi: pemerintah jang dilakoean oleh dewan<sup>2</sup> perwakilan, selainja, misalnja mengadakan aksi tentang segala pengikatan kemerdekaan pers, bersarekat dan berkoempoel, menghapoeskan hak-hak loear biasa pemerintah. Persamaan diantara lelaki dan perempuan, melenjapkan segala peratoeran-peratoeran feodal seperti landrente, particuliere landerijen dan segala hak-hak loear biasa (voorkeursrechten) kaoem prijaji atau „volkschoofden”. Beroesaha soepaja setiap orang mempoenjai penghidoepan minimum, pendapatan jang paling rendah goena memenoehi keperloean hidoep sederhana. Menetapkan batas oepah kebawah dengan peratoeran ilmoe. Oeang hidoep atau pensioen bagi orang-orang toea dan oeang tanggoengan oentoek mendjaga penghidoepan mereka jang tidak dapat pekerdjaan. Membebaskan membajar padjeg kepada segenap orang jang penghasilannja tidak lebih dari jang sekedar tjoekeop dipakai oentoek memenoehi keperloean memakai batas penghidoepan sederhana bagi dia dan anak-anaknja jang ditetapkan dengan djalan ilmoe.

Atoeran padjeg progressief.

Oendang - Oendang sosial sebagai mendjaga keselamatan pekerdjaan, menetapkan batas oepah jang paling rendah (living wage) hari bekerdja 8 djam, anak-anak dibawah 15 tahoen tidak boleh berkoe-li, perempuan hamil tidak boleh bekerdja, oeang sakit diwaktoe dapat tjilaka, extra gadjih penoeh.

Menghapoeskan poenale sanctie, rodi dan segala matjam kerdja paksa.

Mengadakan oendang - oendang melawan riba.

Peratoeran jang mewadjibkan sekalian orang menjekolahkan anak-anaknja dan memberi bebas oeang sekolah kepada anak-anak miskin, sehingga oemoer 15 tahoen.

Memerangi analfabetisme dengan mengadakan pergoeroean ra'jat dan pendidikan oemoem.

Dengan soesoenan dan program aksi diatas, jang dilangsoengkan dengan non-co-operatie dan massa-actie, barisan persatoean jang tertjapai ialah barisan persatoean jang kekal, dan barisan persatoean ini akan tidak moengkir mengerdjakan kewadjibannja sebagai pergerakan kemerdekaan. Jang perloe diadakan ialah konsentrasi pergerakan kemerdekaan **sebenarnya** ialah konsentrasi pergerakan ra'jat banjak, jang membela nasib **ra'jat banjak, massa, ra'jat marhaen**.

## SADARLAH!

Kalau kita menilik keadaan sekarang teroetama djalannja pergerakan jang radikal diseloeroeh Indonesia jang di tiep oleh angin kebangsaan jang radikal dan lebih djaoeh menengok poela bagi kerasnja gelombang reaksi senantiasa mengantjam hendak menenggelamkan kapal pergerakan kebangsaan itoe, maka tentoe tiap-tiap orang jang memperhatikan dan mementingkan kemadjoean Indonesia doedoek termenoeng memikirkan keadaan ini. Apa lagi di moesim ini dimana boleh dikata seloeroeh doenia teroetama doenia Timoer angin kemerdekaan sedang berhembues deras oentoek membangoenkan angin topan jang hendak menghantjoerkan segala jang menghalang-halangi djalannja, maka sa'at ini adalah satoe sa'at jang penting sekali. Diseloeroeh djadjahan Inggeris, di Philipijnen di sengenap Tiongkok kelihatan semoea golongan Ra'jat rata-rata sedang bekerdja keras oentoek melawan semoea jang akan mendatangkan bahaya padanja.

Toea moeda ketjil dan besar pandai dan bodoh serta terpeladjar dan ta' berpengetahuan, semoea pada moelai insjaf akan kewadjibannja terhadap tanah airnja. Perbentoesan antara kaoem boeroeh Tionghoa dan kaoem madjikan bangsa asing ditanah Tiongkok, soedah membangoenkan dengan tjerdas satoe haloean pergerakan jang akan dan soedah mengontjangkan doenia kapitaal Barat.

Semendjak kedjadian itoe timboel maka di seloeroeh benoea Timoer bertioeplah angin anti Barat, angin mana djoega ta' ketinggalan berhembues diawang-awang dan langitnja tanah Indonesia kita ini. Tetapi tidak sadja hantoe hantoe revolusioner jang sedang hiboek mengelilingi Timoer kaja ini, tetapi setan reaksi poen ta' maoe ketinggalan sedikit djoega dalam keradjan si pergerakan, apa lagi kalau kita memikirkan jang madjoenja pergerakan Ra'jat jang radikal ada berarti dekatnja kapitaal kepintoe koeboernja. Di Indonesia jang telah mendjadi sarangnja dari madjikan-madjikan (Reaksi) perlawanan antara kapal nasionalis dengan topan reaksi adalah kelihatan djelas sekali, Indonesia jang semendjak 300 tahoen kebelakang telah mendjadi lapangnja modal asing mentjahari mangsanja, sekarang meloekiskan pada kita dengan terang sekali adanja perbentoesan ini. Oleh karena si tjantik manis dan kaja Indonesia oleh lakinja si tamak Blanda dalam waktoe jang 300 tahoen lebih itoe senantiasa dibimbing semata-mata oentoek melahirkan perkakas goena keperloean jang akan memenoehi hawa nafsoe loba tamaknja maka sekarang kelihatanlah bahwa seloeroeh barisan Ra'jat Indonesia soedah mendjadi Candidat perkakas modal asing belaka.

Soenggoehpoen sekarang diantara pendoe-doe Indonesia masih ada kelihatan doea klas jaitoe satoe ketjil jang sedikit senang hidoepnja dan klas jang lain jang soedah sama sekali tidak mempoenjai kesenangan, tetapi kalau menilik jang lebih djaoeh pada madjoenja kapitaal maka tentoe kita yakin bahwa perbedaan jang sekarang masih ada kelihatan antara pendoe-doe Indonesia di hari jang akan datang akan lenjap poela, sebab waktoe sekarang sadja soedah ada tanda-tanda jang akan mendatangkan djamin itoe, jaitoe oempamanja keadaaan bahwa ta' ada satoe bapa' dari kaoem ningrat itoe bisa mempastikan jang anaknja djoega nanti bisa begitoe senang seperti dia sekarang. Hanya sajang sekali si bapa itoe ta' memikirkan hal ini jang lebih dalam poela, tetapi si bapa jang berpangkat itoe ta' poela sampai tjoekeop pikirannja oentoek mengetahoei jang ia dalam hal jang katanja senang itoe dan tjoea ada mendjadi perkakas dari

kaoem<sup>2</sup> jang sedang asik menggondol kekajaan tanah airnja ketempat lain, ketanah asing.

Keadaan jang ada sedikit mendingan itoe telah meroesak pikiran mereka sehingga mereka loepa akan kewadjibannja terhadap tanah airnja, dan toeroet poela memoesoehi pergerakan Ra'jat jang berwoedjoed melepaskan tanah kita ini, dari geggaman imperialisme Barat jang telah mendatangkan kesoesahan dan kemelaratan jang tidak terhingga pada Ra'jat Indonesia kaja ini. Perkoempoelan-perkoempoelan Ra'jat jang menoedjoe pada lapang kemerdekaan, soedah mendapat moesoeh jang besar sekali dalam golongan anak Boemipoetera sendiri jang sedikit disenangkan tadi, sebab dimana-mana boekannja perkakas reaksi itoe terdiri orang<sup>2</sup> jang berkoelit poetih sadja, tetapi kebanyakan perkakas itoe, terdiri dari orang jang bersamaan warna koelitnja, darahnja, dengan Ra'jat jang sedang bergerak.

Apakah sebabnja mereka bersifat memoesoehi pergerakan Ra'jat itoe?

Apakah mereka itoe ta' bisa memikirkan otaknja bahwa imperialisme bangsa asing ini ta' bisa bernapas pandjang, kalau ta' memakai tenaga mereka?

Ta' bisa stelsel import itoe bernjawa jang panjang disini kalau oempamanja kaoem<sup>2</sup> jang sekarang masih maoe mempergoenakan tenagnja oentoek memberatkan beban sanak saudaranya, menggentjil kaoem keloearganja, sama ta' soedi lagi mendjalankan pekerdjaan jang berlawanan dengan kepentingan Ra'jat tanah airnja ini. Tidakkah mereka maoe insjaf bahwa dalam keadaan jang sekarang ini mereka tjoea satoe perkakas jang rendah sadja, dan ta' akan diberi kesempatan oentoek naik ke tingkat jang tinggi-tinggi? Apakah mereka itoe boeta matanja oentoek melihat bahwa sepandai-pandai mereka itoe mendjilat dan santjer-entjer otaknja akan selaloe tinggal mendjadi perkakas sadja, mendjadi djambatan sadja dalam kepentingan modal asing terhadap tanah Indonesia.

Dari itoe kita berseroe disini pada kaki tangannja kemodalan disini teroetama pada jang terdiri dari anak Indonesia: *Insjaflah kamoe akan dirimoe!* Ketahoeilah olehmoe bahwa tenagamoe itoe lah jang soedah mengajakan bangsa asing ditanahmoe ini, dan jang soedah memasoekan sanak saudaramoe. kedalam djoerang kemiskinan.

Sadarlah akan badanmoe dan moelailah dari sekarang mempersatoekan kekoeatanmoe, jang selama ini dipakai oentoek kesenangan bangsa asing, goena keni'matan bangsamoe sendiri jang sekarang sedang memerangi kekoeasan hawa nafsoe bangsa itoe.

Dan pada kaoem-kaoem terpeladjar ditanah ini kita memperingatkan soepaja lekaslah menoentoet peladjaran, djanganlah mereka meloepakan kepentingan Ra'jat. Menengoklah kearah Oetara, perhatikanlah gerak-gerakkan kaoem terpeladjar dinegeri asing seperti di Tiongkok, Phillipyn, Egypte d.l.l. dan tariklah peladjaran dari pergerakan-pergerakan itoe. Insjaflah engkau hai pemoeda Indonesia, kembang pergaoelan hidoep benoea Timoer, dan ingatlah bahwa Ra'jat menoenggoe pimpinan dari kamoe dengan menadahkan kedoea belah tangannja arah kelangit. Babad pergerakan Ra'jat revolusioner dimana-mana memberi tjonto pada kamoe bahwa barisan jang termoea dari itoe biasanja terdiri dari pemoeda-pemoeda kaoem terpeladjar. Ambil-lah keberanian studenten Tiongkok membela tanah airnja olehmoe sebagai katja! Perlihatkanlah olehmoe bahwa djoega kamoe mentjintai sanak saudaramoe Ra'jat Indonesia. Dimoe-ka pergerakan Ra'jat jang radikal itoe lah tempatmoe, hai simerak Indonesia. (A. N.)



## CRISIS DAN BEGROOTING.

Crisis mempoenjai perhoeboengan jang langsoeng dengan begrooting. Crisis doenia menjababkan mengapa barang-barang, jaitoe teroetama sekali hatsil pertanian, maoepoen jang dikerdjakan oleh anak negeri, maoepoen jang dikerdjakan oleh peroesahan besar asing, tidak berapa diminta lagi di pasar-pasar perdagangan. Artinja, orang jang ingin dan dapat membeli ta' sebanjak dahoeloe. Ini menjababkan poela, mengapa barang<sup>2</sup> terkoempoel dan ta' dapat didjoelal seperti biasa, jang mendjadikan harga barang<sup>2</sup> itoe toeroen. Artinja ini, pengeloearan barang-barang djadi koerang, dan lagi harga barang jang dikeloearkan itoe satoe-satoenja toeroen poela, mendjadi toeroennja harga barang-barang jang dikeloearkan berlipat-ganda koerang. Ini semoea menjababkan poela, bahwa beberapa peroesahan pertanian tidak berdjalan lagi, karena ta' dapat lagi berkerdja dengan beroentoeng, atau djoega peroesahan ditoeoep soepaja karenanja barang-barang pertanian mendjadi koerang banjaknja, sehingga harganja dan djadi djoega oentoeng, sipedjadikan naik kembali, (ingatlah suiker dan rubberrestrictie, artinja kaoem goela dan karèt mengadakan perdjandjian soepaja penghasilan barang goela dan karèt dengan sengadja dikerangi, agar soepaja harganja masing-masing djadi naik).

Koerangnja barang jang dikeloearkan dari negeri menjababkan poela koerangnja barang jang masoek kedalam negeri, sebab barang jang dikeloearkan dari negeri itoe boleh dianggap pengganti barang jang masoek kedalam negeri.

Dan koerangnja barang masoek dan keloear berarti koerangnja kapal-kapal dan kereta-api membawa barang-barang itoe, koerangnja poela ramai perdagangan wang atau perkerdjaan bank-bank jang membeli dan mendjoelal wissel-wissel d.l.l., koerangnja poela perdagangan biasa. Mari kita lihat apa artinja sekalian ini oentoek kas pemerintah. Koerang banjak dan toeroen harga barang jang masoek dan keloear berarti boeat pemerintah doea kali koerang pendapatan tjoe kai (in-dan uitvoerrecht). Koerang banjak dan toeroennja harga barang jang dihasilkan oleh kaoem pepadjukan menngoerangkan keoentoengannja, dan karena itoe koerang poela pendapatan belasting atau padjeg pemerintah. Begitoe poela padjeg atas keoentoengan pepadjukan bank-bank, dan kaoem perdagangan, dan djoega atas pepadjukan jang mempoenjai kapal atau kereta api, dan seperti di Indonesia ini koerang poela pendapatan kereta-api kepoenjaan pemerintah asing sendiri. Begitoe lah crisis dengan langsoeng terasa didalam kas pemerintah. Soal timboel bagaimana oeng jang akan dikeloearkan oleh pemerintah sepadan dengan pendapatannja. Soal itoe jalah: mengoerangkan oeng keloear dan mentjari djalan-djalan baroe oentoek menambah pendapatan. Jang satoe bernama bezuiniging, jang lain bernama belasting-belasting baroe atau pemindjaman oeng (leening).

Tjaranja berbezuiniging atau mengoerangkan onkos negeri dan mengadakan belasting tadi adalah tergantoeng dari keadaan sesoeatoe negeri. Didalam sesoeatoe negeri jang diperintah oleh kaoem pepadjukan tentoe lah poela sekalian tindakan disesoeaikan dengan kepentingannja. Begitoe oempamanja di negeri Inggeris, pemerintah mengadakan beja atau tjoe kai atas barang-barang jang perloe oentoek penghidoean segenap ra'jat, seperti graan (beras), sajoe-sajoean, mentega, telur, sedangkan barang-barang ini tidak dapat tjoe-

koop di Inggeris, menjababkan bertambah mahalnja barang-barang tadi. Dan karena jang terbanjak didalam sesoeatoe negeri jalah kaoem boeroeh, kaoem miskin, dan jang terketjil kaoem pepadjukan, kaoem miskin ini poelalah jang terpalang banjak memakai barang-barang itoe, dan ia poelalah jang sebenarnja memikoel tjoe kai pemerintah itoe. Begitoe lah sebenarnja sekalian tjoe kai jang diadakan atas barang-barang jang dipakai oleh ra'jat banjak sebenarnja ialah belasting atas kaoem miskin dan rendah.

Didalam sesoeatoe negeri jang diperintah oleh kaoem boeroeh seperti di Sovjet-Rusland sekalian kekoerangan sedapat-dapatnja ditambah dengan pemindjaman, dan tidak didjatoehkan atas bahoe ra'jat banjak. Djika masih ada kaoem pepadjukan maka ia oranglah lebih dahoeloe diwadjabkan menghilangkan kekoerangan itoe.

Begitoe poela tentang hal bezuiniging. Di negeri jang diperintah oleh pepadjukan teroetama sekali dikerangkan onkos pemeliharaan ra'jat seperti pergoeroean (onderwijs), kesehatan ra'jat (Volksgezondheidsdienst), serta onkos burokrasi, jaitoe gadji-gadji ambtenaar dikerangkan. ambtenaar-ambtenaar diberhentikan dari kerdjanja d.s.b.

Di negeri jang mementingkan nasib ra'jat banjak, teroetama sekali hal-hal jang tidak meroesakkan nasib ra'jat jaitoe oempamanja pengoerangan alat persendjataan d.l.l. dilangsoengkan. Dan djika ta' dapat mentjoekeopi, pemindjaman wang diadakan (leening).

Di negeri kita ini, jaitoe soeatoe pergoelan hidoep dan negeri jang diatoer oleh kaoem kapitaal asing oentoek memberi keoentoengan jang sebanjak-banjaknja bagi peroesahan kapital asing itoe, djalan-djalan jang diambil oleh pemerintah asing, oentoek men „klop” kan begrootingnja, oentoek menjesoeaikan pendapatannja dengan wang jang dikeloearkannja ialah tentoe tidak sekali<sup>2</sup> akan mengenai peroesahan kapital asing tadi, „pemerintah tidak memperkenankan mengadakan belasting atas peroesahan (vennootschap)”, kata oetoesan pemerintah asing itoe didalam „volks” raad. Jang diadakan jalah belasting baroe atas penghasilan (inkomstenbelasting), ja'ni belasting jang tidak mengenai keoentoengan couponbezitters di Amsterdam, den Haag dan Rotterdam, New-York, London, Djepang, d.l.l. kaoem jang mempoenjai peroesahan disini, akan tetapi memperhitoengkan keoentoengannja di loear negeri ini, di negerinja masing-masing.

Crisisheffing jang diadakan oleh pemerintah moesti dipikoel oleh kaoem jang menghitoeng pendapatannja disini, jaitoe sekalian kaoem jang berpendapatan lebih dari f 250.— setahoen, didalam ini terhitoeng bermillioen ra'jat kita, jang dari f 250.— haroes membajar crisisbelasting 2% atau f 5.— setahoen selain dari pada belasting biasa. Begitoe poela sekalian boeroeh asing, ambtenaar-ambtenaar dan sekalian orang jang menghitoeng pendapatannja disini. Telah dikira pendapatan belasting akan 15 millioen, dan dari itoe 7 millioen akan dipikoel oleh bangsa kita, jang dalam segenapnja jaitoe 60 millioen manoesia ta' ada berpendapatan 1500 millioen, artinja berpendapatan 7 ct sehari dibelasting poela lagi ½%, artinja 1500 millioen jang haroes dikerahgi dengan bermatjam-matjam padjeg itoe seperti landrente, inkomstenbelasting d.l.l. haroes dikerangi poela lagi dengan ½% crisisheffing ini.

Selain dari ini diadakan accijns (atau padjeg, jang diadakan atas barang jang didjoelal) atas rokok dan tembakoe jaitoe accijns jang akan ditetapkan 20%. Djika kita mengetahoei bahwa harga rokok dan tembakoe itoe jang dipakai adalah ± f 100 millioen dan kita mengetahoei bahwa ± 80% dari itoe dipakai oleh ra'jat Indonesia maka nampaklah poela siapa sebenarnja memikoel padjeg itoe, 20% dari 80 millioen, djadi 16 millioen lagi belasting atas ra'jat atau 1.06% dari pendapatan ra'jat segenapnja.

Dan poela kira-kira seharga 30 millioen rokok dan tembakoe dari loear dan seharga 70 millioen jang dibikin didalam negeri kita sendiri. Tentang jang perhabisan ini boleh djadi djoega belasting jang 20% itoe tidak semoeanja didjatoehkannja atas pembeli, seperti dianggap oleh pemerintah, akan tetapi sama sekali atau sebahagian sadja, oempanja rokok jang berharga 10 ct. seboengkoes didjoelal 10 ct. atau 11 ct., dan tidak 12 ct. Ini menilik concurrentie, jaitoe mendjaga soepaja orang djangan membeli rokok jang lebih moerah. Tetapi djika sipembikin rokok akan menetapkan harga rokoknja 10 ct. atau 11 ct. seboengkoes ini tidak berarti bahwa, jang memikoel segenap belasting atau sebahagian dari belasting itoe sipedjadikan. Ia akan menolak pikoelan itoe, kepada penoeroenan gadji boeroehnja, rationalisatie atau mengadakan peratoeran-peratoeran baroe didalam peroesahannja jang sanggoep memboeat boeroehnja memboeat lebih banjak sigaret atau menjanggoepkannja melepaskan boeroehnja, dan menjoeeroeh jang tinggal berkerdja lebih keras. Didalam hal ini ra'jat kita djoega jang memikoel padjeg itoe, sebab jang memboeroeh itoe ra'jat kita djoega.

Memang disesoeatoe negeri kaja tapi ra'jatnja miskin sebagai dinegeri kita ini, akal pemerintah akan mendapat oeng oentoek kasnja jalah selaloe mengadakan belasting jang tidak langsoeng. Teroetama sekali karena ra'jat kita oleh kemiskinnanja merasa berat benar karena padjeg jang sebenarnja ia tidak sanggoep membajar, seperti wang kepala d.l.l., dan oleh karena itoe amat soesah ditagih padjeg jang langsoeng itoe, akan tetapi padjeg jang didjatoehkan kepadanja dengan tidak langsoeng atas barang-barang jang moesti dipakainja, tentoe membawa oeng kedalam kantong, begitoe lah dengan korék api atau geretan, minjak tanah, garam, dan sekarang tembakoe dan sigaret. Belasting begini adalah belasting atas ra'jat banjak. Accijns atas korék api atau geretan itoe ± 90% dipikoel oleh ra'jat Indonesia, minjak tanah ± 70%, serta belasting monopolie garam 80%.

Tetapi inilah boleh dikatakan maximum boeat ra'jat kita karena tidak ada lain lagi jang dapat di accijns, tidak ada djalan lagi oentoek moengoet oeng dari koelit dan toelang kromo. Inilah belasting atas keperloeanja jang haroes ia beli dengan oeng, dari 7 ct. seharinja. Selainnja dari ini semoea bezuiniging tentoe poela teroetama sekali mengenai pemilihan oemoem jaitoe pergoeroean (onderwijs) dan kesehatan ra'jat (volksgezondheid), sebab ini doea didalam mata kaoem modal asing ada luxe atau sebetoealnja barang jang ta' perloe, dan peroesahan asing teroetama belanda harbes ditolong dan disokong, rubberrestrictie oentoek getah ra'jat d.l.l. ini semoea, menoeoet g.g. de Jonghe diwaktue ia mengadakan pembitjaraan dimoea Volksraad, jalah karena peroesahan asing itoe jang paling terpenting dinegeri kita ini, jang memberi penghidoean bagi pengaoelan hidoep kita Indonesia ini. Peroesahan asing itoe haroes disokong dan ditolong sebagai penambah keoentoengannja, agar soepaja ia dapat „memadjoekan” negeri



dan pergaoelan hidcup kita lebih landjoet. Begitoe poelalah diwaktoe ini sekalian tindakan jang diambil oentoek menjesoeaikan begrooting, menjesoeaikan onkos negeri dengan pendapatannja dengan djalan merombak lebih landjoet kepoenjaan ra'jat oentoek dapat menjokong peroesahan besar asing. Pergoeroean dan pemeliharaan ra'jat jang lain dirombak, akan tetapi pengeloearan wang oentoek alat persendjataan tinggal tetap begitoe, oentoek serdadoe

dikeloearkan f 128,1 millioen atau 25% dari begrooting jang 502 millioen, tambah lagi onkos administrasi jang begitoe besar dengan gadji-gadji ambtenar belandanja jang loear biasa tingginja. Tetapi persendjataan dan burokrasi atau ambtenar-ambtenar jang ber-gadji besar-besar tinggal tetap sebagai perlengkapan peroesahan asing disini, dan pengaroeh crisis atas begrooting memperlihatkan poela in' semoea dengan djelas.

Sd.

## PEMANDANGAN LOEAR NEGERI.

### SOAL PACIFIC.

**P**ertoemboekan tentang Tiongkok dan Djepang teroes meneroes bertambah hebat dan keras. Djepang bertambah lama membesarkan operasinja, teroes menambah balatentaranja dengan serdadoe dan alat peperangan lain seperti meriam, pelor dan kapal terbang serta bom. Tiap hari ia bertambah giat dan sekarang teroes terang mengakoe bahwa perboeatannja ini lain tidak hanya perboeatan imperialistich oentoek keperloeian ekonomi negerinja. Begitoeelah oetoesan negeri Djepang mengakoe teroes terang di moeka Volkenbond bahwa memang perboeatan Djepang di Tiongkok itoe tidak lain dari perboeatan imperialistich, seperti djoega lain-lain keradjaan selaloe mendjalankan perboeatan imperialistich.

Di Eropah orang hanya tertjenggang sadja mendengar pengakoean oetoesan Djepang, Sato; orang tertjenggang boekan karena perboeatannja Djepang, melainkan seloeroeh doenia ta h o e bahwa perboeatan Djepang itoe ta' lain dari perboeatan imperialistich, akan tetapi orang tertjenggang karena ket o e l o e s a n Djepang ini, sebab itoe soeatoe hal jang tidak dikenal lagi didalam Volkenbond. Bertambah lama bertambah njata dimoeka mata doenia apa sebenarnja Volkenbond itoe, jaitoe perkakasnja keradjaan-keradjaan imperialis di Eropah oentoek mengaboeci mata doenia. Kaoem reaksi diseloeroeh Eropah dibawah pimpinanja negeri Perantjis setoedjoe dengan perboeatan Djepang. Begitoeelah Pemoeka Volkenbond sendiri, Paul Boncour seorang „socialist" Perantjis telah menjatakan, bahwa memang patoet Mansjoeria diserahkan kepada Djepang. Begitoe djoega soerat-soerat kabar reaksi di Eropah seperti Daily Telegraph di London, dan djoega „Rijkseenheid" di negeri Belanda, jang semoea „berpendapatan" bahwa pekerdjaan Djepang itoe tidak lain hanya membawakan „orde en rust" alias „keamanan" di negeri Tiongkok teroetama di Mansjoeria. Volkenbond benar sekarang mengeloearkan nota baroe kepada Djepang, didalam mana ia menghantjam Djepang djika ia tidak memberhentikan penerangannja. Akan tetapi Djepang mendjawab itoe dengan kasar bahwa Volkenbond tidak perloe tjampoer didalam hal ini, dan atas pendjawabannja Djepang ini, Volkenbond hanya dapat berhibah hati dengan pengakoean bahwa ia tidak dapat berboeat apa-apa djika Amerika tidak ikoet memboeat aksi terhadap Djepang. Apakah jang kita lihat sekarang? Waktoe Volkenbond dahoeleoe tidak hendak berboeat apa-apa terhadap perboeatan Djepang, Amerika sendiri jang mengeloearkan hantjamaan-hantjamaan jang keras kepada Djepang, tetapi sekarang Volken-

bond terpaksa poela menghantjam-hantjam sedikit, oentoek mengaboeci mata doenia, dan melihat Amerika, sekarang tidak maoe ikoet mengadakan aksi terhadap Djepang sama-sama dengan Volkenbond. Dan kabar terdengar teroes bahwa Perantjis menjokong Djepang dengan munitie, djoega bahwa Djepang dan Perantjis mengadakan verdrag rahsia. Kabar-kabar verdrag rahsia itoe sekarang banjak benar terdengar kembali. Akan tetapi betoel atau tidaknja, ..... jang terang jalah bahwa Djepang merasa dirinja „koeat", dan ia tidak gila berlakoe begitoe kasar, dan djelaslah, bahwa ia tidak mempoenjai „kontjo-kontjo" atau sedikitnja mempoenjai kepastian bahwa ia tidak berdiri sendiri didalam perboeatannja, sehingga ia tidak poela berdiri sendiri berhadapan dengan segenap doenia.

Didalam pemilihan oetoesan - oetoesan oentoek dewan ra'jat di Djepang, jang diadakan baroe ini, kaoem reaksi mendapat kemenangan jang terbesar. Ini bererti bahwa politik Djepang jang diwaktoe ini akan teroes didjalankan dengan keras.

Di Oetara Djepang memoelai mengadakan „strafexpeditie" baroe, dan pertentangan dengan Sovjet-Roesland mendjadi bertambah keras. „Kemerdekaan" Mansjoeria, dibawah „pimpinan" Djepang teroetama sekali berbahaja oentoek Sovjet-Roesland, jang mendapat tetangga jang bersifat reaksi hitam itoe dan dengan soeka hati memelihara kaoem Roes Poetih jang bermimpimpi hendak meroeboehkan Sovjet-Roesland. Selain dari itoe Djepang memang berlakoe ganas sadja diwaktoe ini, ia merasa dirinja „koeat".

Peperangan jang diadakan dikoeliling Shanghai diwaktoe ini memperlihatkan bagaimana keganasan Djepang itoe. Di Kiangwan Djepang memakai „taktik" mendjatoehkan bom-bomnja „dibelakang" balatentara Tiongkok, membakar desa-desa dan kota-kota dibelakang balatentara, dan dengan itoe „mendedjoetkan" ra'jat, agar „ketakoetan" itoe djoega akan berdjangkit kedalam barisan balatentara Tiongkok. Tiongkok sampai diwaktoe ini mengadakan perlawatan militer jang tegas, akan tetapi seperti telah ternjata didalam peperangan Djepang dan Tiongkok diwaktoe ini, jang oetama didalam peperangan militer modern boekanlah peperangan senapan dan bajonet, akan tetapi teroetama sekali kelengkapan persendjataan modern. Kita dapat pastikan bahwa jang paling terpenting didalam peperangan Djepang Tiongkok itoe jalah peperangan oedara. Kapal terbang dan bom, itoealah sendjata jang paling oetama diwaktoe ini, dan sendjata inilah jang telah mengadakan kebinasaan jang begitoe besar di Tiongkok sekarang. Djepang lengkap mem-

poenjai sendjata modern ini, lengkap mempoenjai sendjata „berat" alias meriam, tanks, d.l.l. Dengan djalan militer Tiongkok tidak dapat mempertahankan dirinja terhadap Djepang, seperti djoega kita telah toelis dalam D. R. jang achir.

### INDIA.

**K**abar jang achir beritakan bahwa 15.000 ra'jat India diwaktoe ini telah ditangkap karena mengadakan „civil disobedience" (moengkir menoeroet hoekoeman dan soeroehan pemerintah). Selain dari itoe minister Samule Hoare mengakoe dimoeka parlement bahwa pertentangan jang keras-keras masih dilakoeakan oleh ra'jat India, terlebih di Oetara. Kabar-kabar dari India tinggal soekar, akan tetapi ta' dapat disemboenikan bahwa perdjoangan disitoe tinggal hebat dan keras.

### EROPAH.

**S**elain dari lakon Mansjoeria, di Geneve Volkenbond mainkan lakon „ontwape-ning" alias „hal menghapoeskan alat persendjataan". Diwaktoe ini roepanja lakon itoe soedah begitoe kosong, hingga jang memainkan sendiri merasa perloe diadakan „penggeli hati sedikit". Berita jang achir mengabarkan bahwa oetoesan Spanjol mendjoeal satoe olok<sup>2</sup> jang amat menggelikan hati lain oetoesan, poen djoega oetoesan Sovjet-Roesland Litvinoff, jang diundang ke permoesjawaratan itoe, biarpoeen sekali negeri Sovjet-Roes boekan anggota Volkenbond. Sampai sekarang telah beberapa oesoel dimadjoekan, tetapi beloem satoe jang diterima. Djika dipeladjadi satoe-satoe oesoel itoe kita dapat mengetahoei banjak hal tentang kepentingannja sesoeatoe negeri. Lain kali nanti barangkali kita akan mengoeraikan bagaimana tiap-tiap oesoel itoe sesoeai dengan advies-advies generale staf ditiap negeri tentang persendjataan jang tidak perloe atau bergoena lagi oentoek masing-masing negeri itoe. Begitoe seoempamanja didalam oesoel-oesoel itoe tentang pengoerangan sendjata oedara tidak terdengar, sedangkan sekarang telah terang bahwa persendjataan oedara itoe, persendjataan jang paling penting diwaktoe ini. Sovjet-Roesland, Toerki, Djerman dan Italié memadjoekan oesoel-oesoel oentoek melihatkan kepada doenia bagaimana sebenarnja kaoem radja-radja Volkenbond alias Versailles blok ini, sebenarnja tidak bermaksoed mengoerangkan sendjatanja sama sekali, hanya hendak mengaboeci mata doenia. Oesoel-oesoel negeri jang terseboet tadi soedah tentoe ditolak oleh Versailles blok.

Hanya negeri-negeri ketjil-ketjil dan nétral, seperti negeri Denemarken, Noorwegen dan Zweden, dan djoega negeri Belanda jang memang ta' bisa mengikoet perlombaan persendjataan itoe, memadjoekan oesoel jang memang dimaksoedkan oentoek „mengoerangkan" alat persendjataan. Hanya oetoesan-oetoesan negeri-negeri ini poela jang mengadakan pembitjaraan dan oesoel jang toeloes. Djalan hal-hal diwaktoe ini, sangat menjeroepai waktoe sebeloe peperangan tahoen 1914—1918.

\*

**P**emerintah baroe di Perantjis akan madjoekan sebagai punt jang terpenting dalam politik keloearnya Entente dengan Inggeris. Djika dapat terdjadi ini, kokoh kembali golongan Versailles, dan



lebih terang poela pertentangan Amerika dengan Volkenbond, alias Versailles blok.

Kabar yang memberitakan bahwa Perantjis, Inggeris dan Italië telah mengadakan perdamaian yang memoeaskan kehendak Italië, sehingga diwaktoe ini, demikianlah warta itoe, tiga negeri itoe berdamai goena mendjaga status quo (keadaan seperti sekarang) di Middellandsche zee, sesoeai dengan politik Italië di tempo yang achir, jaitoe mendekati Perantjis, yang dahoeleoe dianggap concurrentnja (persaingan) yang terbesar.

\*

**D**i Djerman Reichstag (dewan ra'jat djerman) berkoempoel kembali se-soedah ampat boelan lamanja diboebarkan oleh pemerintah Bruening. Mosi tidak pertjaja kepada pemerintah ditoendjang oleh kaoem Nazi (fascist), Deutsch - Nationalen dan Kommunist dan hampir mendjatoehkan pemerintah Bruening.

Keadaan di negeri Djerman tetap bertambah soelit. Penganggoeran sekarang telah lebih dari 6 millioen. Dalam ini nanti pemilihan president baroe oentoek negeri akan mendjadi amat hebat. „Djago” kaoem Nazi alias Fascist, Hitler poen di candidatkan oentoek president sesoedah ia dinaturaliseer, (artinja diakoe mendjadi ra'jat Djerman, dengan mendapat hak-hak yang bersangkoetan dengan itoe, ia selama ini tidak diakoe ra'jat Djerman sebab ia dahoeleoe ra'jat dan berperang di dalam balatentara Oostenrijk), selain dari itoe president yang lama Hindenburg dicandidatkan oleh partai-partai pemerintah, terhitung didalam itoe djoega kaoem social-democrat Djerman, yang sampai diwaktoe ini tetap menjokong dictatuur katholiek Bruening. Lain candidaat ialah pemoeaka dan pemimpin Partai Kommunist Djerman, Thaelman. Candidatuur ini boleh dikatakan, candidatuur masing-masing golongan ra'jat. Hitler candidatuur kaoem pertengahan radikal serta kaoem modal yang menjoekai tangan keras, Hindenburg candidatuur kaoem yang meminta keamanan, jaitoe kaoem pertengahan yang minta aman, dan kaoem modal democraat, yang boetoe akan dictatuur Bruening, atau dictatuur gematigd, yang perloe boeat politik keloearan. Bruening dan Hitler sebenarnya mempertahankan kepentingan seroeapa, hanya berbeda sedikit tentang tjara membela itoe. Thaelman candidaat kaoem boeroeh revoloesionner, atau kaoem yang terdesak benar-benar, dan kaoem soesah dan penganggoer diwaktoe ini. Pertempoeran dalam pemilihan ini nanti tentoe akan hebat benar. Djika benar kaoem Fascist akan memadjoekan dan mengadakan perdjoangan oentoek candidaatnja sendiri Hitler, dan pengikoetnja tidak akan menjokong candidatuur Hindenburg, perdjoangan driehoek atau ke tiga belah ini tentoe akan amat hebat dan beloem tentoe, akan tetapi, sependjang pengiraan kita ini tidak akan terdjadi begitoe. Djika nanti perdjoangan berbahaja akan kemenangan Thaelman, tentoe kaoem Hitler akan melepaskan Hitler dan menjokong candidatuur Hindenburg. Tetapi perdjoangan akan menimboelkan nafsoe yang keras-keras, dan didalam waktoe ini bererti besar.

\*

**D**i Ierland kaoem republikein dapat kemenangan didalam pemilihan (verkiezingen). Tetapi tidak seperti orang sangka ialah bahwa de Valera akan mengadakan pemberontakan, akan tetapi ia soedah me-

nerima djabatan minister Free State alias Ierland yang tidak merdeka, dan soedah memboeat soempah baktinja kepada radja Inggeris. Keadaan ini menjenangkan hati Inggeris yang diwaktoe ini soedah tjoekeop kesoelasan. Memang aneh, djika diketahoei bahwa De Valera beropposisi sebagai partai republik, ertinja: katanja berdjoang soepaja Ierland mendapat kemerdekaan yang sempoerna, djadi melawan keras adanya perhoeboengan Ierland dan Inggeris seperti diwaktoe ini, sekarang ia akan bekerdja sebagai amtenar dari Inggeris, mendjadi pembela Free State ini.

Kita memperingati sedikit riwayat Irish Free State dan pergerakan kemerdekaan Ierland. Ditahoen 1921 Griffith, pemimpin pergerakan non-cooperasi di Ierland yang terkenal mengadakan perdamaian dengan si kantjil Lloyd George, hatsilnja perdamaian ini ialah berdirinja Irish Free State, jaitoe: diberikan kepada Ierland soeatoe matjam Home Rule alias zelfbestuur didalam keradjaan Inggeris, ertinja soeatoe kemerdekaan palsu. Griffith menerima „kemerdekaan” ini, dan partai Sinn Feinn petjah djadi doea, jaitoe satoe yang dipimpin oleh Griffith, mengemoedikan Free State, dan yang satoe dipimpin oleh De Valera yang katanja hendak meneroeskan perdjoangan oentoek kemerdekaan sepenoehnja oentoek republik Ierland. Akan tetapi djoega partai yang dipimpin oleh De Valera mendapat konsesi, sehingga ia hanya dalam nama sadja lagi soeatoe partai kemerdekaan yang sebenarnya, ja lama-kelamaan mendjadi soeatoe partai

opposisi didalam parlement yang loyaal, sehingga ditahoen 1927 partai De Valera petjah lagi djadi doea. Partai De Valera yang baroe menamakan dirinja Fianna Fail.

Partai Fianna Fail ini dibawah pimpinan De Valera lama kelamaan menjesoeaikan dirinja dengan keadaan Free State, dan tidak lagi memerangi perdamaian tahoen 1921 dengan sebenarnya. Sekarang Partai Fianna Fail alias partai yang katanja partai republik telah mendjadi partai pemerintah kolonie Inggeris alias Irish Free State, De Valera soedah memboeat soempahnja membakti kepada radja Inggeris. Inilah soeatoe tjontoh dari pengaroehnja konsesi atas pergerakan, sebenarnya pergerakan kemerdekaan sekarang lebih soelit lagi, karena bangsa sendiri yang mempertahankan kepentingan orang lain, sebagian dari kawan doeloe yang mempertahankan Irish Free State kepoenjaan Inggeris itoe.

Partai Sinn Feinn yang lama dibawah pimpinan Mac Swinney, tinggal ketjil dan tidak berapa bertenaga lagi. Kita menenggoe apa yang akan dapat dikerdjakan oleh partai Sinn Feinn, alias partai non-cooperatie Ierland ini lagi oentoek kemerdekaan Ierland. Sebenarnya pergerakan telah moendoer, peroemahan yang baroe haroes diadakan, yang akan mengatoer kembali pahlawan yang menentang imperialis Inggeris dengan sebenarnya.

Gambar bagi kita bagaimana besarnya lagi lapang konsesi itoe dan apa pengaroehnja atas pergerakan. Memang Lloyd George kantjil.

## DJEPANG.

**T**idak ada soeatoe negeri di doenia yang berubah begitoe tjepat, dari keradjaan feodal mendjadi soeatoe negeri kapitalist modern, seperti negeri Djepang. Inilah hal yang beberapa lama mendjadi tjahja pengharapan bagi sekalian ra'jat-ra'jat berwarna yang terdjadjah. Djika orang koelit poetih mengadjarkan bahwa negeri-negeri koelit berwarna itoe djaoeh terkebelakang djika disamakan dengan negeri-negeri di Eropah, bahwa di negerinja masing-masing masih ada radja-radja seperti di Eropah hanya ada di zaman poerbakala, didalam tempo feodal, dan koelit berwarna itoe haroes lama lagi „dipimpin” oleh kaoem koelit poetih yang termadjoet itoe, poen ditjeriterakan kepadanya bahwa ra'jat berwarna, ra'jat timoer adalah djenis manoesia yang ta' mempoenjai kesanggoepan oentoek kemadjoean teknik dan civilasatie barat, tetapi djika koelit berwarna melihat ke Djepang, maka pengharapan timboellah padanja, dan djika didalam tahoen 1905 Djepang mengalahkan soeatoe keradjaan koelit poetih besar jaitoe tsaristisch Roesland, maka keinsjafan akan diri sendiri timboel kembali didalam hati sekalian ra'jat berwarna dan terdjadjah di Timoer itoe. Beberapa lama Djepang inilah yang mendjadi tjermis dan pengharapan ke Timoeran. Djepang memberi tjontoh bahwa kita dalam sedikit tempo dapat merobah pergaoelan hidoep kita, dari pergaoelan hidoep feodal yang terkebelakang mendjadi pergaoelan hidoep modern. Djepang memberi tjontoh bahwa ra'jat timoer tidak soeatoe djenis manoesia yang koerang kesanggoepan, Djepang memberi tjontoh bahwa ra'jat Timoer dengan lekas dapat menge-

moedikan teknik barat, Djepang memberi boekti bahwa djoega dalam hal kekoeatan badan, fysiek, ra'jat Timoer ta' perloe koerang dari koelit poetih. Tetapi tatkala Djepang telah mendjadi soeatoe keradjaan kapitalis modern, kelangsoengannjapoen timboel poela, sifat imperialismenja timboel, dan ta' sering lagi terdengar di kalangan ra'jat terdjadjah berwarna, bahwa Djepang itoelah yang haroes diboeat seperti tjontoh.

Di waktoe yang achir-achir ini orang telah menganggap bahwa keadaan di Djepang itoe soedah tidak berbeda sama sekali dengan keadaan di Barat, bahwa Djepang modern seroeapa dengan Eropah, akan tetapi ini tidak demikian. Sebenarnya keadaan di Djepang adalah soeatoe keadaan yang „adjaib” atau soeatoe persamboengan dan pertjamperan keadaan feodal (middeleeuwisch) dengan keadaan yang paling modern jaitoe kekoesaan bank dan trust. Di Djepang masih ada banyak kerdja tangan, peroesahan ketjil-ketjil, tetapi sebaliknja disitoe berkoeasa poela trust dan kartel yang mengemoedikan peroesahan - peroesahan besar-besar yang bekerdja setjara ilmoe teknik dan pengetahoean yang achir-achir, yang paling modern. Ini semoea memberi roepa gandjil keadaan ekonomi Djepang, dan keadaan ekonomi mempoenjai perlawanan didalam dirinja sendiri.

Seoempamanja ada peroesahan Mitsui dan Mitsubishi yang mempoenjai tambang-tambang, peroesahan industrie besi dan tembaga, peroesahan membikin kapal, peroesahan mesin-mesin elektries, peroesahan paberik beras, paberik kain dan poela mempoenjai bank-bank, kapal-kapal, levensver-



zekering dan perdagangan, dan serta poela mempoenjai tanah lebar dan banjak. Mitsui memegang didalam tangannja 20% dari perdagangan keloea. Mitsubishi ialah jang terpalang banjak membikin kapal di Djepang. Mitsui Bank dan Mitsubishi Bank adalah doea dari toedjoeh bank jang terbesar di Djepang. Peroesahan doea familie jang raksaksa itoe, ialah peroesahan familie Mitsui dan Iwasaki, biasa dikatakan orang doea keradjaan ketjil didalam negeri Djepang, dan orang biasa mengerti bahwa ia-orang, terlebih Mitsui jang sebenarnya berkoeasa dan memerintah didalam negeri. Lain dari pada itoe ada raksaksa-raksaksa jang lebih ketjil sedikit, seperti Sumimoto dan Jasuda jang mempoenjai bank-bank besar, trusts dan peroesahan verzekering, tambang arang dan tembaga, peroesahan wadja, peroesahan menghantjoerkan tembaga, paberik-paberik kertas dan peroesahan elektris.

Sebaliknja ada peroesahan ketjil-ketjil, warong-warong, kedai-kedai, ketjil-ketjil dan toekang-toekang kerdja sendiri dengan moerid-moeridnja, sekalian kerdja tangan atau dengan motor ketjil atau djoega dalam paberik ketjil dengan memakai boeroeh dari lima orang hingga lima poeloeh orang, semoea banjaknja ta' terhitoe. Sedangkan peroesahan industrie kain, biarpoe sebahagian besar darinja dikoeasai oleh hanja beberapa maatschappij dan terkoempoel didalam paberik-paberik jang raksaksa, banjak djoega dikerdjakan lagi diroemah dengan pertenoenan, dan kadang-kadang memakai orang boeroeh sedikit.

Peroesahan-peroesahan jang besar-besar itoe beloem djoega lagi tjoekeoep oentoek memasak tambang-tambang, paberik-paberik seperti semoestinja. Penghasilan besi di Djepang koerang lagi dari penghasilan di tahoen 1918, penghasilan arang beloem bertambah, akan tetapi besi jang didapat dari tambang-tambang Djepang di Mansjoeria bertambah, akan tetapi penghasilan besi jang telah dikerdjakan dan wadja bertambah. Djepang sekarang menghasilkan  $\pm$  895.000 ton besi dikerdjakan, sedangkan di tahoen 1918 hanja 583.000 ton, dan 1.400.412 ton wadja sedangkan di tahoen 1918 hanja 539.637 ton, tetapi biarpoe begitoe penghasilan wadja itoe segenapnja masih sedikit benar diwaktoe ini jaitoe  $\pm$  70% dari penghasilan barang wadja keradjaan jang begitoe ketjil Luxembourg dan 45% dari penghasilan barang wadja België. Dan masoeknja barang wadja kedalam negeri telah toeroen sedjak 1924, kira-kira 900.000 ton sekarang sedangkan jang dikeloearkan (export) kira-kira 156.000 ton. Poen industrie elektris, jang paling lekas mendjadi besar — (dari  $\pm$  1.100.000 kw. cap. di penghabisan tahoen 1919 hingga 4.850.000 kw. jang bekerdja diwaktoe ini) — dikerdjakan dengan sokongan kapital asing  $\pm$  £ 25.000.000 = f 200.000.000., toeroetama sekali kapital Amerika.

Di Djepang djadi nampak kapitalisme jang paling tinggi, atau kapitalisme jang bersifat monopolie, sedangkan kaoem boeroeh di Djepang hanja sedikit, seperti di sekalian negeri timoer, nampak kekoeasaan bank-bank atau finazkapital didalam negeri jang kelihatan banjak tanda-tanda feodal lagi. Djepang adalah soeatoe negeri imperialist jang membikin barang-barang siap tidak begitoe, banjak djika dibandingkan dengan barang jang beloem siap, jang ia keloearkan; Djepang adalah soeatoe negeri jang

mempoenjai persendjataan keradjaan besar, sedangkan di kotanja jang paling besar beloem ada pemboeangan kotoran (rioleering). Dengan pendek kata di Djepang ada kapitalisme jang soedah hendak mati, jaitoe dengan monopolienja, restrictienja dan penganggoeran, sebeloem lagi sebenarnya kapitalisme itoe masak benar.

#### RIWAJAT KEMADJOEAN DJEPANG.

Oentoek dapat mengerti keadaan Djepang diwaktoe ini, kita haroes melihat kebelakang sedikit, didalam riwayat selama 60 tahoen sesoedah ditahoen 1868, ditahoen mana radja (mikado) Djepang diberi koeasa sepenoehnja kembali dan Shogun, jaitoe pembesar militer jang amat berkoeasa sebeloem 1868 dioesir. Di waktoe ini Djepang tidak mempoenjai klas kapitalist perdagangan dan tidak mempoenjai pengoempoelan oeang atau kekajaan (kapital) kaoem perdagangan. Ia selamanja diperentahi oleh soeatoe klas aristokrasi alias menak-menak, jang hanja tahoe berperang sadja. Diwaktoe itoe hanja ada klas perdagangan dalam barang-barang luxe oentoek toean-toean, menak-menak jang mempoenjai tanah lebar-lebar, ia memindjamkan oeang kepada toean-toean menak itoe, akan tetapi kapitalnja amat sedikit oentoek dapat mendjalankan peroesahan-peroesahan jang akan dimoelai diwaktoe itoe. Sebab itoelah Djepang, tatkala ia memasoeki zaman modernnja tidak mendapat kapital jang perloe itoe dari perdagangan atau toeroetama sekali dari pemindjaman (leening) dari negeri asing akan tetapi dari Staatsaccumulatie, mertinja pemerintah mengoempoelkan kekajaan dari belasting matjam-matjam, dan selandjoetnja pemerintah memadjoekan peroesahan negeri dengan oeang itoe, dan djoega oleh penjerangan militer seperti ditahoen 1895, waktoe Djepang mendenda Tiongkok membajar  $\pm$  £ 20.000.000 (f 240.000.000) dan dengan denda itoe peroesahan industrie dimadjoekan.

Kemadjoean industrialisatie Djepang selamanja berlakoe dengan pertolongan pemerintah negeri. Pemerintah 60 tahoen jang laloe memoelaikan industrialisatie itoe dengan perhitoengan jang lengkap, ia moelai dengan mengadakan bermatjam peroesahan industrie dan sesoedah itoe didjoelnja dengan harga moerah kepada aspirant-kapitalist, atau kapitalist ketjil, ia memberi subsidie kepada orang jang mempoenjai paberik, kepada orang jang membikin kapal, ia mengadakan kereta api dan mengirim pemoeda-pemoeda keloea negeri, ke Eropah, Amerika oentoek menoeantoet pengetahoan teknik.

Restauratie atau „revolusie” 1868, jang sering dianggap orang telah membawa Djepang dari feodalisme ke kapitalisme, sebenarnya boekanlah soeatoe revoloesi sosial. Sebenarnya ialah soeatoe perobahan memakai perhitoengan jang sedar, sesoeatoe negeri feodal mendjadi negeri bourgeois atau burgerlijk oleh ningrat-ningrat didalam negeri jang menoeakar hak-hak keningratannja (feodal) dengan keqentoengan oeang; toean-toean tanah-tanah ningrat-ningrat ini jang mendjadi kapitalist, jang mendjadi bankier-bankier, toekang dagang dan toean paberik Djepang baroe. Kepada kaoem Samurai jang menerima sokongan (poesaka) dari pemerintah negeri, tidak diberi sokongan lagi, akan tetapi oeang pemindjaman negeri (seperti obligatieleening d.l.l.), peratoeran-peratoeran bank, diboeat jang mem-

beri kesempatan membikin oeang kertas djika tanda pemindjaman negeri itoe diberi sebagai garantie dalam simpanan kas negeri, djadi inilah jang mendjadi kapital pertama dari bank-bank Djepang baroe.

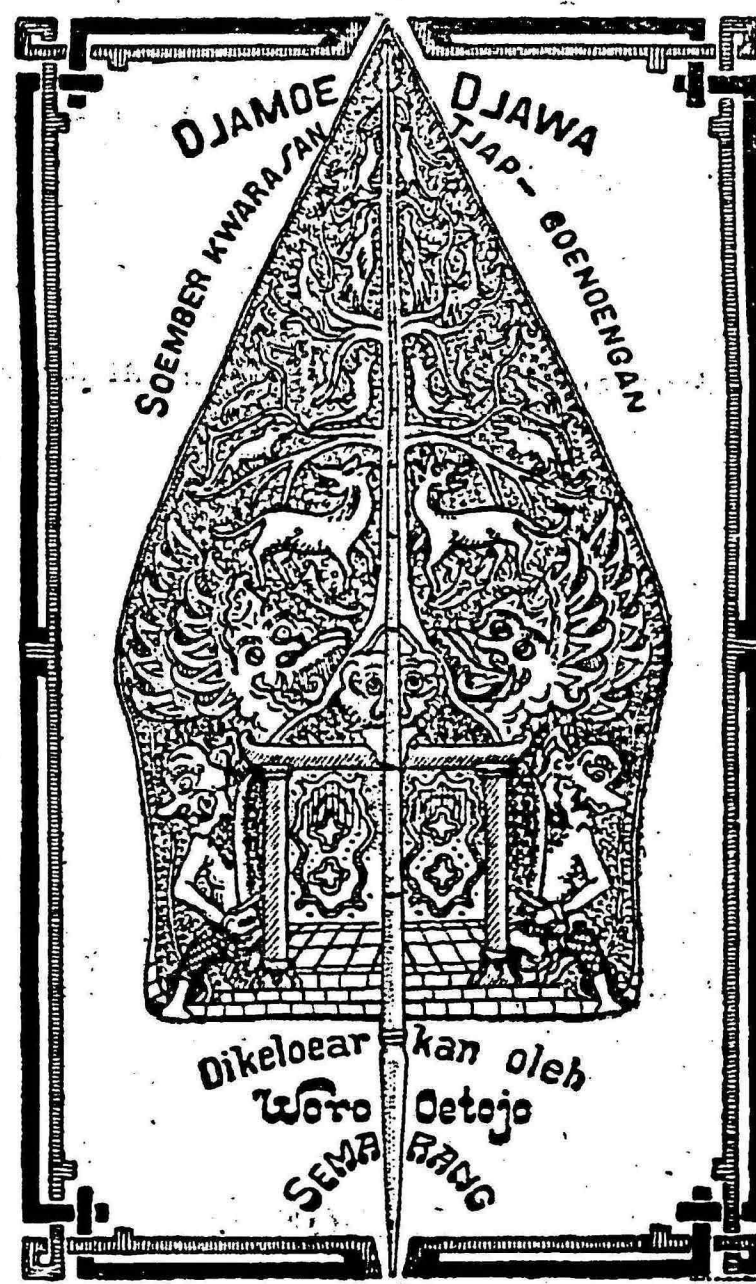
Kedjadiannja ialah bahwa didalam negeri Djepang, berlainan dari pada di negeri kapitalist lain, selamanja kepentingan toean tanah bersangkoet-paoet benar dengan kepentingan orang kapitalist, dan di Djepang tidak pernah ada pertoeamboekan tentang feodal dan bourgeois jang menimboelkan peratoeran-peratoeran demokratisch seperti di negeri-negeri Eropah.

#### SIAPA

beloem memenoehi kewadjabannja menjampaikan wang langganan „D a u l a t R a ' j a t” diharap soeka mengirimkannya dengan ..... segera. Ingatlah peroesahaan kita, peroesahaan marhaen!

Terima kasih!

#### ADVERTENTIE



#### KEPALA-BANTENG

Satoe soemangat kebangsahan  
INDONESIA MERDEKA

Ada selamanja peniti boeat dasi,  
brosh dan peniti boeat perampoean  
dan laen-laen.

Tjoema bisa dapet, pada:

**D. SIREGAR & Co.**

Inh. Kunsthandel & Nijverheid

Sluisbrugstraat 68

Batavia-Centrum.



**ELECTRISCHE DRUKKERIJ**  
**OLT & Co.**  
Senen 4-6-8 — Telf. WI. 3671  
BATAVIA-CENTRUM

Baroe terbit:  
**BOEKOE MOESTIKA**  
"PERDJALANAN HARTAWAN"  
lainja ± 550 roepa recept boeat bikin sendiri segala barang-barang dengan ongkos jang paling moerah.  
Harga boeat abonne "Daulat Ra'jat" f 10.—  
Pesanan harap sertakan wang separo.

**DJANGAN KELIROE! COIFFEUR DANY**  
→datanglah di  
Struiswijkstraat 43 Bat.-Centrum  
Tentoe toean-toean akan merasa senang. Sebab tempat diatoer setjara modern. 3  
Pakerdjaan ditanggoeng rapih.

## Reclame Atelier A. KASIM

G. Kernolong blunsa II No. 19, Kramat, Bt.-C.  
Perloekah toean sama Reclame atau Cliche. Kalau perloe tanjalah kepada adres jang terseboet. Tentoe menjenangkan. 15

**SEKOLAH „OESAHA KITA“**  
Part. Hall. Indon. & Schakelonderwijs  
dengan Bahasa Inggeris dan keradjinan tangan.

No. 1:  
**KEPOEH BENDOENGAN 148**  
No. 2:  
**GANG SENTIONG KRAMAT DJAKARTA**

Persediaan boeat examen  
**MULO, K.W.S. d.s.b.**

Masih menerima moerid boeat:  
a. H.I.S. klas I, II dan III.  
b. Schakel A. (boeat jang tamat sekolah desa).  
c. Schakel B. (boeat jang tamat sekolah kelas II).  
Pembayaran menoeroet pendapatan jang menangoeng.  
Boekoe-boekoe peladjaran gratis.  
**TIDAK PAKAI ENTREE.**  
Mempoenjai goeroe jang berdiploma dan soedah lama praktik.

Cursus orang toea:

	wang	sekolah	Entree
A.B.C. sore	.....	f 0.25	f 0.25
" malam	.....	" 0.50	" 0.25
" dan Blanda	.....	" 1.—	" 0.50
Blanda	.....	" 1.—	" 0.50
Inggeris	.....	" 1.—	" 0.50

Keterangan lebih djaeoh boleh dapat disekolah-sekolah terseboet.

Salam Kebangsaan  
**PENGROES.**

## THEE TJAP „MANDJANGAN“

Jang soedah terkenal di seloeroeh Indonesia, ta' oesah poedjikan lagi.

Adres: **NOCH AFANDIE**  
G. Lontar IX No. 72 Blad 11 B,  
BATAVIA-CENTRUM.

Hoofdagent: **HADIPRATIKTO**  
Klodjen-Ledok, G. 4.  
MALANG.

Djoega djadi agent:  
Malangsche Pepermunt- en Bonbons-fabriek **HADIPRATIKTO**  
dan  
agent: Rokok Kretek tjap Lombok.  
Dikeleokan oleh:  
**H. M. SOEHIEB — KOEDQES. 31**

**AWAS! AWAS!**

**TJOEMA BOEAT 2 BOELAN**  
(DARI 20 JANUARI SAMPAI 20 MAART 1932).

Toean-toean tentoe soedah tahoe bagaimana berfaedahnja boekoe jang seperti gambar ini, boekan? Toean djoega tentoe ingin mempoenjainja, tetapi, karena zaman malaise, toean tidak sanggoep membelinja dengan 1 x bajaran?

Nah, boeat memenehi keinginan toean-toean itoe kita beri kesempatan kepada toean-toean dengan 3 x bajaran,

Goentinglah soerat pesanan jang dibawah ini, atau bikinlah jang seroeapa itoe, dan sesoedah diisi dengan lengkap, kirimkanlah lekas kepada kami.

Nama .....  
alamat .....  
minta dikirim oleh t. M. SAIN, Petodjo Sawah Noord, Gang I No. 19, Batavia-Centrum, berkoelit linnen harga f 7.— \*)  
satoe boekoe „BAHASA INGERIS dengan tidak bergoeroe“ berkoelit biasa harga f 6.50 \*)

Bersama ini saja soedah kirimkan oeang pembayaran bermoea banjaanja f 3.50 dan ketinggalannja akan saja bazar habis didalam doea boelan sesoedah tanggal dari soerat pesanan ini.

\*) Mana jang tidak perloe boleh tjoret sadja.

MEMBATJA MENDELIS BERBITJARA  
DAN MENCARANG DIDALAM

**BAHASA INGERIS**

DENGAN TIDAK BERGOEROE



OLEH:  
**Z. ARIFIN**

PENERBIT: M. SAIN, BATAVIA-CENTRUM

## BATIK SOLO

dan PONOROGO

Jang paling disoekai orang diseloeroeh INDONESIA Karena barangnja baik, harganja moerah, dan mendatangkan keoentoengan sama Toean-toean pemesan.

Atoerlah pesanan moelai sekarang, sama:

**Batikhandel**  
**Firma ISMAILDJALIL**  
Post Box 36  
**SOLO**

Jang menjediakan roepa-roepa barang, moelai dari haloesan, sampai kasaran, seperti:

Kain pandjang

Saroeng-saroeng

destar roepa-roepa

Selendang

Tenoenan Loerik d.l.l.

Segala pesanan Toean-toean besar, dan ketjil, kami terima dengan segala senang hati.  
Djanganlah toean lalaikan waktoe jang baik ini.

## FABRIEK PITJI

MOLENVLIET OOST 59

(Djembanan-Boescek)

BATAVIA - CENTRUM.



Pakailah pitji merk jang soedah terkenal diseloeroeh Indonesia, bererti menjokong ekonomi bangsa sendiri.

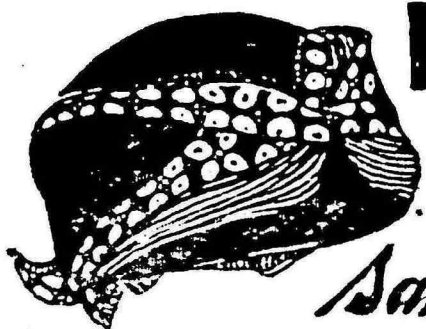
Sedia roepa-roepa model dan oekoeran, dari kain tenoenan bangsa sendiri, Biloedroe, Soetra, haloes, sedang, kasar.

HARGANJA MENOEROET PEREDARAN ZAMAN.

Pekerdjaan ditanggoeng rapi dan netjis. — Kwaliteit ta'oesa dioedji lagi.

Pesanan banjak of sedikit diterima dengan senang hati.  
12 Menoenggoe pesanan dengan hormat.

**BLANGKONMAKERIJ „OEMARJO“**  
GANG TANAH NJONJA No 35  
**BATAVIA-C.**



Sanggoep membikin roepa 2 model menoeroet maenja jang pesan. Djoega sedia jang soedah djadi. Harga dan oepah moerah. Boleh persaksikan!